

⌘ **ssoe**[®]. making clients successful.
logrando que los clientes tengan éxito.



SSOE, circa 1952



PROMESA DE
VALOR

AHORRAR DINERO A TRAVÉS DE UNA RELACIÓN DE LARGO PLAZO.

Oportunidad: Al construir una relación de largo plazo con una compañía de fabricación Fortune 500, hemos desarrollado un conocimiento íntimo de sus procesos.

Acción: De manera rutinaria hemos provisto una amplia gama de servicios de ingeniería de procesos ampliando nuestro campo a 46 instalaciones en 11 países.

Resultados: Le hemos ahorrado al cliente más de \$11.4 millones durante los últimos 7 años.

*juntos haciendo
historia de
manera conjunta.*

*150 de nuestros clientes han
permanecido con nosotros
por más de 20 años.
Décadas después, seguimos
encontrando nuevas formas
de impresionarlos.*

**La Experiencia SSOE: la combinación
de nuestra Promesa de Valor y el
Gran Servicio al Cliente se traduce
en relaciones de confianza.**

*Los proyectos exitosos tienen una característica en
común. Están contruidos en relaciones sólidas.
Construirlos requiere aprender acerca de su
negocio requiere de un cuidado para aprender
acerca de su negocio y sobre cómo podemos
contribuir para su éxito.*

*Desarrollamos una relación entre nuestros equipos
por medio de la adopción de sus protocolos y
de un aprendizaje sobre cómo le gusta trabajar.
Entre más fuerte — y más duradera — la relación,
mayor es el valor que agregamos.*

*Los proyectos exitosos son parte de la
Experiencia SSOE.*

*making
history
together.*

*150 of our clients
have been with us
for over 20 years.
Decades later, we're
still finding new ways
to impress them.*

**The SSOE Experience: the
combination of our Value Promise
and Great Client Service that
results in trusted relationships.**

Successful projects have a common
characteristic. They're built on solid
relationships. Building them involves
caring to learn all about your business
and how we can contribute to your
success. We develop a rapport between
our teams by adopting your protocols
and learning how you like to work. The
stronger—and longer—the relationship,
the more value we add.

Successful projects are the
SSOE Experience.

VALUE
PROMISE

SAVING MONEY THROUGH A LONG-TERM RELATIONSHIP.

Opportunity: By building a long-term relationship with a *Fortune 500* manufacturing company, we developed an intimate knowledge of its processes.

Action: We routinely provide a wide range of process engineering services spanning 46 facilities in 11 countries.

Results: Saved the client more than \$11.4 million in the last 7 years alone.



PROMESA DE
VALOR

AHORRAR TIEMPO EN EL PROGRAMA.

Oportunidad: La obtención de un permiso vital de calidad del aire amenazaba con retrasar el inicio de operaciones fundamentales de un cliente.

Acción: Ayudamos a que la aprobación de un permiso de 600 páginas fuese obtenida en un tiempo récord — 30 días más rápido que cualquier permiso similar que haya sido aprobado en los Estados Unidos de América.

Resultados: Preservamos el calendario original para este proyecto de miles de millones de dólares, con esta acción el cliente ahorró millones de dólares.

*si, hacemos
promesas.*

SSOE devolvió el 105% de sus honorarios a sus clientes en forma de ahorros en los proyectos durante los últimos 5 años.

Nuestra Promesa de Valor: proporcionar proyectos de alta calidad, en la fecha prevista, con menor número de problemas y con un costo total inferior. ¡Esto ahorra a los clientes tiempo, problemas y dinero, y los convierte en individuos exitosos!

Por décadas, hemos encontrado formas para brindarle un mayor valor a los clientes. Nos comprometemos a ahorrarle tiempo, problemas y dinero en cada uno de sus proyectos y documentamos la cantidad de ahorro. Es nuestro compromiso, y estamos dispuestos a poner en riesgo nuestros honorarios para reforzar este compromiso.

Nos enfocamos en las oportunidades de ahorro que se alinean con sus prioridades y objetivos comerciales. Si construir y producir más rápido es su primordial importancia, nosotros afinaremos la comprensión de la programación del proyecto. Si los costos de construcción son una preocupación, nuestro equipo de adquisiciones puede encontrar los materiales con el mejor valor. A lo largo de este folleto, usted encontrará ejemplos de cómo hemos hecho valer nuestra Promesa de Valor. Indudablemente, cada día encontraremos formas para agregar valor.

Cumplimos nuestras promesas.

*yes, we make
promises.*

SSOE returned 105% of our fee to clients in the form of project savings over the last 5 years.

Our Value Promise: to deliver high quality projects, on schedule, with fewer problems, and for lower total cost. This saves clients time, trouble, and money, and makes them successful!

For decades, we've found ways to deliver greater value to clients. We promise to save you time, trouble, and money on every project and document the amount saved. It's our commitment, and we're willing to put our fee at risk to reinforce that commitment.

We focus on savings opportunities that align with your priorities and business objectives. If getting up and running faster is of prime importance, we'll hone in on compressing the project schedule. If construction costs are a concern, our procurement team can source the best value materials. Throughout this brochure, you'll see examples of how we've made good on our Value Promise. Every day we'll find ways to add value.

We keep our promises.

**VALUE
PROMISE**

SAVING TIME ON THE SCHEDULE.

Opportunity: An ethanol manufacturing company needed to double its existing capacity.

Action: We engaged our Shanghai office for 24 / 7 engineering design support and reduced this phase by 30%.

Results: Client reached full capacity ahead of schedule and saved \$1.8 million.



PROMESA DE
VALOR

AHORRAR TIEMPO EN EL PROGRAMA.

Oportunidad: Una compañía fabricante de etanol requirió duplicar su capacidad existente.

Acción: Pusimos en acción nuestra oficina en Shanghai para que brindara apoyo de ingeniería de diseño en un formato 24 / 7 y con ello reducir esta fase en un 30%.

Resultados: El cliente logró su capacidad completa con anticipación a lo programado y con esto se ahorró un total de \$1.8 millones.



el servicio primero.

98% de nuestros clientes encuestados, recomendarían a SSOE a sus colegas.

Gran Servicio al Cliente: comprender y superar las expectativas del cliente y entregarle beneficios inesperados.

Nuestra cultura es brindar un Gran Servicio al Cliente. Capacitamos a nuestro personal, damos seguimiento a nuestro desempeño y mejoramos nuestros procedimientos por lo que cada uno de nosotros contribuye con la extraordinaria Experiencia SSOE.

Todo inicia con saber escuchar y entender sus expectativas entendemos sus expectativas desde un inicio. La entrega de la experiencia SSOE nos obliga a determinar cómo podemos exceder dichas expectativas, a establecer un plan para hacerlo, a ejecutar dicho plan en cada etapa del camino y a medir los resultados.

Debido a que no podemos mejorar aquello que no podemos medir, le pediremos que evalúe nuestro desempeño. Y en caso de que no hayamos superado sus expectativas, nuestro proceso paso a paso entra en acción por lo que nosotros lograremos superar sus expectativas la próxima vez.

Servir siempre.

service first.

98% of our clients surveyed would recommend SSOE to their colleagues.

Great Client Service: to understand and exceed the client's expectations and deliver unexpected benefits

Delivering Great Client Service is our culture. We train our staff, monitor our performance, and improve our procedures so that each one of us contributes to an outstanding SSOE Experience.

It all starts with listening so we understand your expectations up front. Delivering the SSOE Experience requires us to determine how to exceed those expectations, put a plan in place to do it, execute the plan every step of the way, and measure the results.

Because we can't improve what we don't measure, we'll ask you to rate our performance. If we haven't exceeded your expectations, our step-by-step process kicks in so we will the next time.

Service always.

VALUE
PROMISE

SAVING TIME ON THE SCHEDULE.

Opportunity: Obtaining a critical air quality permit threatened to delay the start of one client's critical operations.

Action: We helped expedite the approval of a 600-page permit in record time—30 days faster than any similar permit had been approved in the U.S.

Results: We preserved the schedule for this billion-dollar project, saving the client millions of dollars.

*servicios
integrales.
soluciones
integrales.*

*comprehensive
services.
complete
solutions.*

Entrega de Proyecto.

Donde nuestra Promesa de Valor y el Gran Servicio al Cliente se unen para lograr sus objetivos comerciales.

Project Delivery.

Where our Value Promise and Great Client Service come together to achieve your business objectives.

planificación

- Estudios de viabilidad
- Selección del sitio
- Planificación maestra
- Visualización 3D
- Planificación maestra de sustentabilidad
- Audiencias públicas
- Relaciones públicas
- Asistencia en la planificación del capital
- Desarrollo del alcance
- Administración del programa / Proyecto
- Carga de extremo frontal (FEL)

planning

- Feasibility studies
- Site selection
- Master planning
- 3D visualization
- Sustainability master planning
- Public hearings
- Public relations
- Capital planning assistance
- Scope development
- Program / Project management
- Front-end loading (FEL)

AHORRAR DINERO POR MEDIO DEL DISEÑO.

Oportunidad: El proyecto requirió de un amplio trabajo en el terreno y de tubería.

Acción: Utilizamos tecnología avanzada 3D para cambiar el emplazamiento de la instalación.

Resultados: Ahorro de \$20 millones antes del inicio de la fase de diseño.



diseño

- Programación
- Diseño conceptual
- Ingeniería de valor
- Estudios de normas
- Diseño edificación / Certificación LEED®
- Instalación
 - Arquitectónica
 - Civil
 - Eléctrica
 - Mecánica
 - Estructural
 - Protección contra incendio
 - Medio ambiental
- Proceso
 - cGMP
 - Químico
 - Controles y automatización
 - Instrumentación
 - Manejo de material
 - Diseño de la máquina de proceso
 - Embalaje

design

- Programming
- Conceptual design
- Value engineering
- Code studies
- Sustainable design / LEED® certification
- Facility
 - Architectural
 - Civil
 - Electrical / Power
 - Mechanical
 - Structural
 - Fire protection
 - Environmental
- Process
 - cGMP
 - Chemical
 - Controls and automation
 - Instrumentation
 - Material handling
 - Process machine design
 - Packaging

SAVING MONEY THROUGH DESIGN.

Opportunity: The project required extensive earthwork and piping.

Action: We used advanced 3D technology to change the siting of the facility.

Results: Saved \$20 million prior to beginning design phase.



construcción

- Salud y seguridad
- Gestión de la construcción
- Estimación
- Concursos de obra
- Permisos de obra
- Contratación
- Gestión del sitio
- Representación del propietario
- Constructibilidad y estrategia de construcción
- Secuenciación 4D
- Administración del subcontratista
- Comisionamientos
- Puesta en marcha
- Adiestramiento operador / personal

construction

- Health and safety
- Construction management
- Estimating
- Bid meetings
- Permitting
- Procurement
- Site management
- Owner's representation
- Constructability and construction strategy
- 4D sequencing
- Subcontractor management
- Commissioning
- Start-up
- Operator / Staff training

ESTRATEGIA DE LA CONSTRUCCIÓN UTILIZA HERRAMIENTAS VDC PARA MEJORA EN LA ENTREGA DE PROYECTOS.

Oportunidad: Un fabricante de alimentos comprometida en servicios EPCM con SSOE, desea agregar capacidad de producción de una instalación existente a través de la adición de una segunda línea.

Acción: VDC habilito un enfoque de construcción por fases, que movió las actividades de la ruta crítica hacia adelante. En un caso, un modelo 3D a nivel de fabricación permite la modulación de los elementos del proceso de líquidos sobre skids que podrían ser construidos en un taller de fabricación al mismo tiempo que la construcción de la línea.

Resultados: Un proyecto entregado 3 meses antes de lo previsto en el presupuesto de producción original, moviendo actividades hacia adelante, lo cual se traduce en millones de dólares en ingresos para el cliente.



servicios profesionales

- Apoyo de ingeniería en el sitio
- Ingeniería de mantenimiento
- Inspecciones
- Mejora de la productividad de fabricación
- Auditorías de energía
- Soluciones sustentables y renovables
- Modelos BIM para mejorar la gestión de la instalación
- Ayuda en caso de desastres
- Seis Sigma

professional services

- On-site engineering support
- Maintenance engineering
- Inspections
- Manufacturing productivity enhancement
- Energy audits
- Sustainable and renewable solutions
- BIM models to enhance facility management
- Disaster relief
- Six Sigma

VALUE PROMISE

CONSTRUCTION STRATEGY USES VDC TOOLS TO DRIVE PROJECT DELIVERY PERFORMANCE.

Opportunity: A food manufacturer engaged SSOE's EPCM services to add production capacity to an existing facility through the addition of a second line.

Action: VDC enabled a phased construction approach that pulled critical path activities forward. In one case, a fabrication-level 3D model allowed the modularization of liquid process elements on skids that could be constructed in a fab shop concurrent to facility construction.

Results: A project delivered 3 months ahead of schedule within the original budget — moving production forward, and translating to millions of dollars in revenue for the client.

*serviéndote
desde México...*

*serving you
from Mexico...*

Hace más de 20 años, SSOE completó su primer proyecto en México. En el presente, nuestro portafolio en México representa a diversos proyectos, muchos de alta complejidad y de gran escala con más de 20 clientes en toda la república. Nissan es un ejemplo de ello. Cuando necesitaban una empresa para proporcionar servicios de planificación, diseño, construcción y apoyo por su reciente planta de montaje de 1.9 millones de pies cuadrados en Aguascalientes, eligieron a SSOE.



More than 20 years ago, SSOE completed its first project in Mexico. Fast forward to the present where our Mexico portfolio now represents diverse projects, many large-scale and complex, for more than 20 clients. Nissan is a case in point. When they needed a firm to provide planning, design, and construction support for its recent 1.9 million SF assembly plant in Aguascalientes, they chose SSOE.

Hemos tomado las ventajas de nuestra amplia experiencia y capacidades en el país yendo un paso más allá mediante la apertura de una oficina en León, en el corazón del corredor industrial del país, y una oficina en la cosmopolita Monterrey para servir mejor a nuestros clientes en el norte de México. Con dos ubicaciones y personal permanente, estamos aún mejor posicionados para ofrecer una ejecución de proyecto sin problemas y más rentable. En un sentido muy tangible, estaremos aquí para usted cuando usted lo necesite para ampliar y mejorar sus operaciones en México el próximo mes, el próximo año, o más allá.

We've taken the advantages of our extensive in-country experience and depth of capabilities a step further by opening an office in León, the heart of the country's industrial corridor, and an office in cosmopolitan Monterrey to better serve our clients in Northern Mexico. With two staffed, permanent locations, we are even better positioned to deliver cost-effective, trouble-free project execution. In a very tangible sense, we will be here for you when you need to expand and enhance your Mexico operations next month, next year, or beyond.

Hemos realizado proyectos en 40 países y tenemos más de 20 oficinas en seis países. Así que si su próximo proyecto se encuentra en América del Norte o en otro mercado económico en cualquier parte del mundo, SSOE puede ser su recurso constante y brindarle las ventajas del apoyo local.

We've completed projects in 40 countries and have more than 20 offices in six countries. So whether your next project is in North America or another strong economic market across the globe, SSOE can be your consistent resource and bring you the advantages of local support.

CLIENTES
CLIENTS
IN MEXICO

- American Axle
- The Boeing Company
- Bridgestone
- Caterpillar
- Daimler Tractocamiones
- Deltronics (GM)
- Faurecia
- Foamex
- Ford
- General Motors
- Gestamp
- GrafTech International
- The Hershey Company
- Magna International
- Matsushita Battery Industrial
- Nestlé México
- Nissan Mexicana
- Owens Corning

*...y alrededor
del mundo.*

*...and around
the world.*

clasificaciones internacional

ENR Global Sourcebook

- Cinco años dentro de las 10 mejores Firms en Diseño de Plantas Automotrices
- Cinco años dentro de las 35 mejores Firms de Diseño de plantas de Manufactura

international rankings

ENR Global Sourcebook

- Top 10 International Automotive Assembly Plant Design Firm for the past 5 years
- Top 35 International Manufacturing Design Firm for the past 5 years



ubicaciones de oficina / office locations

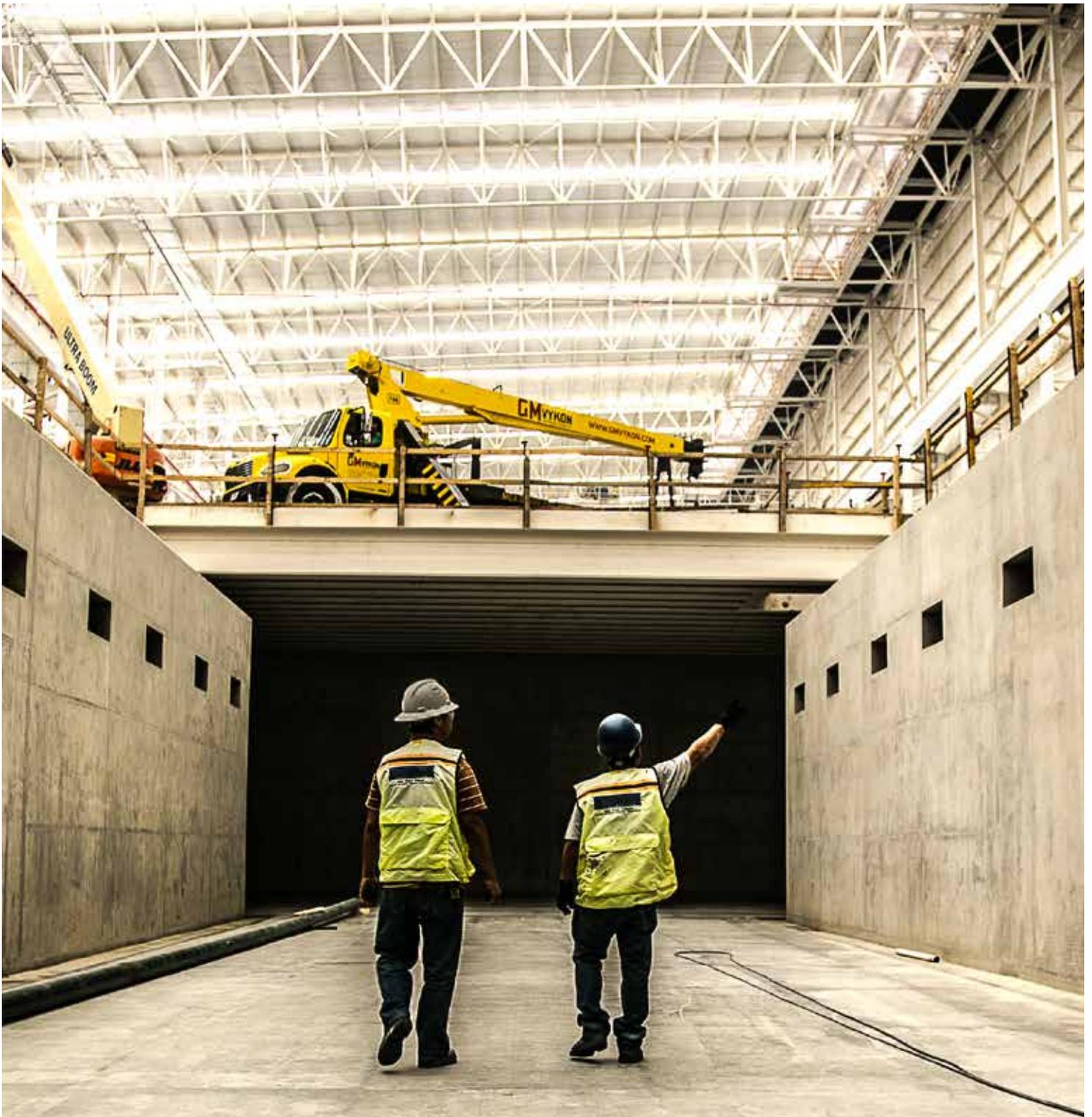
Albany, NY
Alliance, OH
Atlanta, GA
Birmingham, AL
Chandler, AZ
Chengdu, China
Cincinnati, OH
Columbus, OH

Hamburg, Germany
Huntsville, AL
Kalamazoo, MI
León, Mexico
Lima, OH
Midland, MI
Monterrey, Mexico
Mumbai, India

Nashville, TN
Omaha, NE
Penang, Malaysia
Portland, OR
Raleigh-Durham, NC
Riverside, CA
St. Paul, MN
Santa Clara, CA

Shenzhen, China
Shanghai, China
Toledo, OH
Troy, MI
Washington, DC





PROMESA DE
VALOR

AHORRAR TIEMPO, PROBLEMAS Y DINERO.

Oportunidad: Varios clientes perdieron ingresos cada día debido a cierres inesperados o desastres naturales.

Acción: Respondimos rápidamente con soluciones únicas las cuales permitieron a los clientes renovar en lugar de incurrir en costos y uso de tiempo para construir nuevas instalaciones.

Resultados: Cerca de \$700,000 en ahorros anuales recurrentes para un cliente y se ayudó a evitar problemas enormes de relaciones públicas a otro de ellos.

nuestros valores corporativos.

A continuación se muestra un poco de lo que es SSOE...una muestra de lo que puede esperar de nosotros.

- **Seguridad.** Proporcionar a los empleados, visitantes y contratistas un ambiente seguro y saludable.
- **Calidad.** La práctica de utilizar los procedimientos estándar para lograr prestaciones consistentes, mientras que cumplen o superan las expectativas del cliente.
- **Integridad.** Ser honesto, moral y ética.
- **Agilidad.** La capacidad de adaptarse rápidamente y de forma continua al mercado y al cambio ambiental en formas eficaces de producción y de costos.
- **Colaboración.** Trabajando juntos como un equipo para crear un resultado superior.
- **Innovación.** El empleo de la creatividad para desarrollar ideas nuevas y frescas que entregan valor máximo.

our corporate values.

Here's a look inside SSOE...an indication of what you can expect from us.

- **Safety.** Provide employees, visitors, and contractors with a safe and healthy environment.
- **Quality.** The practice of utilizing standard procedures to achieve consistent deliverables while meeting or exceeding client expectations.
- **Integrity.** Being honest, moral, and ethical.
- **Agility.** The ability to rapidly and continuously adapt to market and environmental changes in productive and cost effective ways.
- **Collaboration.** Working together as a team to create a superior outcome.
- **Innovation.** Employing creativity to develop new and fresh ideas that deliver maximum value.

SAVING TIME, TROUBLE, AND MONEY.

Opportunity: Multiple clients lost revenue every day due to unexpected shutdowns or natural disasters.

Action: We responded quickly with unique solutions that allowed them to renovate rather than incur the cost and time to build new facilities.

Results: Nearly \$700,000 in recurring annual savings for one client and helped avoid huge public relations problems for another.

Mercados

Energía

Energía alternativa
Refinación de petróleo
Tuberías y terminales
Alimentación eléctrica

Ciencias de la Vida

Educación
Cuidado de la salud
Farmacéutica
Ciencia y Tecnología

Fabricación / Proceso

Aeroespacial y Defensa
Automotriz
Fibra de Carbon y Compuestos Avanzados
Química
Productos al Consumidor
Alimentos
Manufactura en General
Vidrio

Semiconductores

Telecomunicaciones

Centros de Datos
Sistemas Inalámbricos

Clasificaciones

Engineering News-Record (ENR)

- Una década siendo parte de las 5 mejores Firmas en Diseño de Plantas Automotrices
- Cinco años dentro de las 5 mejores Firmas en Diseño Semiconductor
- Una década siendo parte de las 20 mejores Firmas en Diseño de Plantas de Alimentos y Bebidas
- Seis años dentro de las 10 mejores Firmas en Diseño de Plantas de Manufactura
- Una década siendo parte de las 25 mejores Firmas en Diseño de Procesos Industriales

Building Design + Construction

- Cinco años dentro de las 10 mejores Firmas de Arquitectura e Ingeniería
- Cinco años dentro de las 10 mejores Firmas de Ingeniería Industrial
- Seis años dentro de las 15 mejores Firmas de Ingeniería con Tecnología BIM

Markets

Energy

Alternative Energy
Petroleum Refining
Pipeline & Terminals
Power

Life Sciences

Education
Healthcare
Pharmaceutical
Science and Technology

Manufacturing / Process

Aerospace and Defense
Automotive
Carbon Fiber and Advanced Composites
Chemical
Consumer Products
Food
General Manufacturing
Glass
Semiconductor

Telecommunications

Data Centers
Wireless Systems

Rankings

Engineering News-Record (ENR)

- Top 5 Automotive Plant Design Firm for the past decade
- Top 5 Semiconductor Design Firm for the past 5 years
- Top 10 Food and Beverage Design Firm for the past decade
- Top 10 Manufacturing Design Firm for the past 6 years
- Top 25 Industrial Process Design Firm for the past decade

Building Design + Construction

- Top 10 Engineering / Architecture Firm for the past 5 years
- Top 10 Industrial Engineering Firm for the past 5 years
- Top 15 BIM Engineering Firm for the past 6 years



www.ssoe.com



© SSOE Group, 2017

The USGBC logo is a trademark owned by the U.S. Green Building Council and is used by permission. El logo de USGBC es una marca comercial propiedad de the U.S. Green Building Council y es utilizada con permiso.